

Handwritten text in Church Slavonic script, likely a liturgical or administrative document. The text is dense and covers most of the page.



Mikolaj Burda
Jan v. Deput: Nivis
Wladislaw Slucki
Jan v. Deput: Wileński
Wladislaw Janowicz deputat
Janowicz mris.
Jan Radzimir Swiechy Canoniz
deputat Smoleński

Alexander...
Lomemski...
y Deputat...
Alexander Shirin...
Lehr: Shla Deputat Shirinski...
Dushovno.



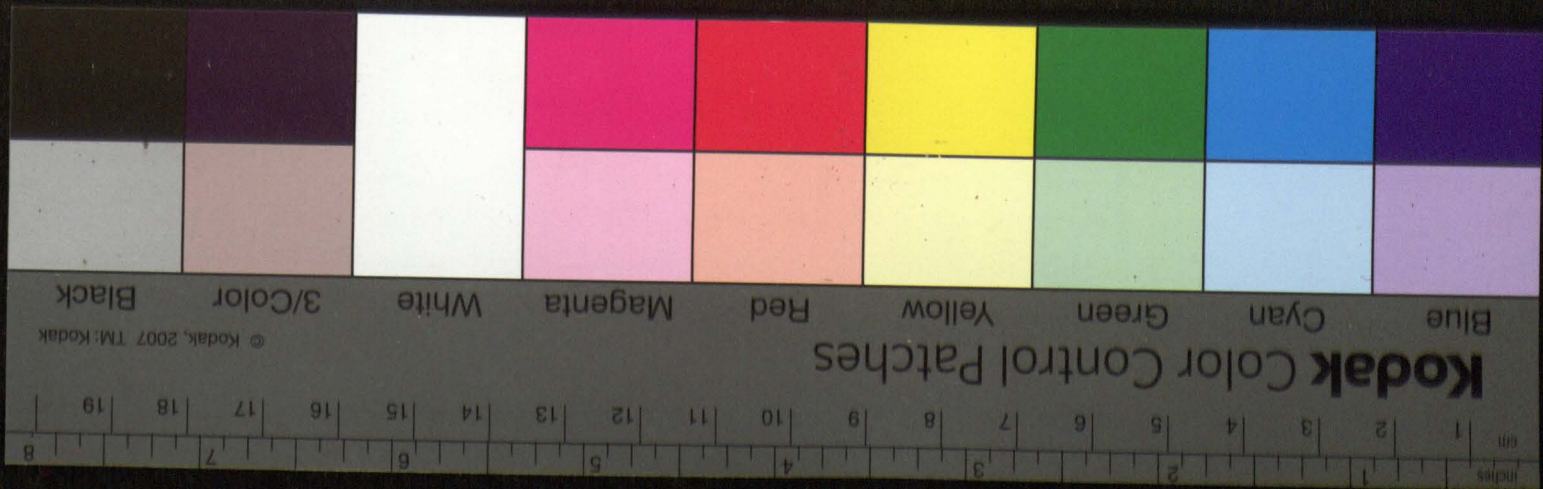
Kodak Color Control Patches

© Kodak, 2007. TM: Kodak

Liše o krasny ksta (on Judicij došane
Jkosey onestuzne proz Kestochyja
L. Lela o denetn Dishes appellacij
Potreba piazd zakon 14 w gleden
iny appellacijey konij ob pmaie
konij inq L. Lelova koptainoxy
na granedlinosie zjednanyd ka
pitulnyd Braszei sub kahoty ogo
branie dzevi yopwrynie pzesob
hos stery zdat A 1532 Junij. 15

Handwritten signature or stamp, possibly containing the name "Kestochyja" and other illegible characters.

25



Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is dense and covers most of the page.

Mikolaj
Jan y deput. Hrod
Wladislaw Silnicki
Jan y deput. Witen:
Wladyslaw Janow. deputat
Zm. Kholmia.
Jan ha zimierz Siozichy Janow
y deputat Smolnyski



Jan y deput. Hrod
Wladislaw Silnicki
Jan y deput. Witen:
Wladyslaw Janow. deputat
Zm. Kholmia.
Jan ha zimierz Siozichy Janow
y deputat Smolnyski

Alexander Thien Solank
H. n. Sch. H. m. deputat
Hornyski Jola Dubowany



Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is dense and covers most of the upper half of the page. There are some faint markings and a large, irregular stain in the center of the page.

Handwritten signature or name, possibly "Stephan" or similar, written in a cursive script.

Stephan Leoluovic Ganevat sek. m. porepodstna Bideschie jezmaran em...
napisem nalem podne yj vratu jezmaran...
ca leuicna dostego dna m...
Apania Jana d...
glorone m...
Kordomelnyec koromey...
Jolca...
natem yk...
Horobros...
Jolca...
yeh m...
judycy...
min pamat y...
Stephan Leoluovic Ganevat

Handwritten signature or name, possibly "Stephan" or similar, written in a cursive script.

pub...
wofy...
wos...
i...



4
faint handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

Main body of handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript.





Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter, covering the top half of the page.

me in pat. H. Tuzob



Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or a date, located on the right side of the page.

Stephan Lecomte General... Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter, covering the bottom half of the page.

Stephan Lecomte General

Handwritten text at the top of the page, likely a title or header, written in a cursive script.

Main body of handwritten text, consisting of approximately 25 lines of cursive script. The text is dense and appears to be a formal document or letter.



Capod p...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

...
 ...



...
 ...

...

...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...





Handwritten signature in cursive script, possibly reading 'J. J. ...'.

Vertical handwritten text on the right side of the page, possibly a date or location, including '1853'.

Fedor Koscia sedzia gradu Badesdu Jey m Panney mawymie Horbowstuey
 Fedorowoy. Jelcomay woyshney pinsluey sem Panu mivostawowi Jelcowi Sniay
 miaz msham yz Zadelwetsami Amie ma dydu glawne Trybunalne rowaku pospa
 tym 1648 miesiaca maria dhemiz Enastlednia feropaweni rospriawie niebozdy
 lia sem Pana Fedora Jelcia woyshne pinsluey Frobodde puzerore sabnietu ych
 msham Xyba laputaty wotawstia Zadelwetsami kosta Duchowra Compodoty
 Juidicy Jey pusem Strony psecimney domylwanaria Ead puzerame niebozdy
 lia sem Pana woyshne ialo ipostania sem niakshaney pudy bygi u dostu teoz
 ney rosamey Wedy odawet wotaw dhemisne bypese hie odditova puzer
 niebozdy lia sem Pana woyshne apelayze u wossezore dy rospriawoy rolym
 ze wshad obrony wosht hie nastvone odditimsy y zapochymenie shod most
 wome odmoledy y opobranie dshena y pochymenie psherablora wolecie wshyda
 lui medynac medolozemem wosshne sem xedra Kladhomshue Kanonika
 Witenshue smiemem y dykatom upshy wolemanym podewobie dopasat ro
 wey spramie dyd Janestaniem niebozdy komshum dopramia domylwanar
 dey pudy bygi rowaku dy rowlym nazupad wosht dy dyat Delweta dydu dhemis
 wshostusnie faromane wosht lum smiedot Albanestus na spshar
 wone dy domi ystronie medmud spramach wosht hie oguteni lop dviat
 wa osm lute woy mpanu woyshum y namawie nosciachie sem xedra
 Kladhomshue wosobre wosht hie laputaty witenshuey nasten dyas Be
 dycemiu wshazat Alakia pordy dhem prawa pospolite domawie mo
 wshoro mawiemem wshewodshone badeschum leshay dyade y delowat
 dydu glawne Janoshchamem onych sumi lop dmi dshes die osmii lute
 do xaluy ay pshywo dyshady obitoy ni zawnime abysue rom wosht dy
 do dshy u dshymenia Stronie swoy godoni byli postshegary nasie dy shy
 woini wopremie pospolitym opidaniych pishar wosht wshobach Kolu 1653
 miedia, w Augustu 6 dnu

Ostan
 Amudye
 pulvane
 drewa
 pry mis
 me prony
 hui

Fedor Koscia dydu
 Juddi Osh hui



1653.

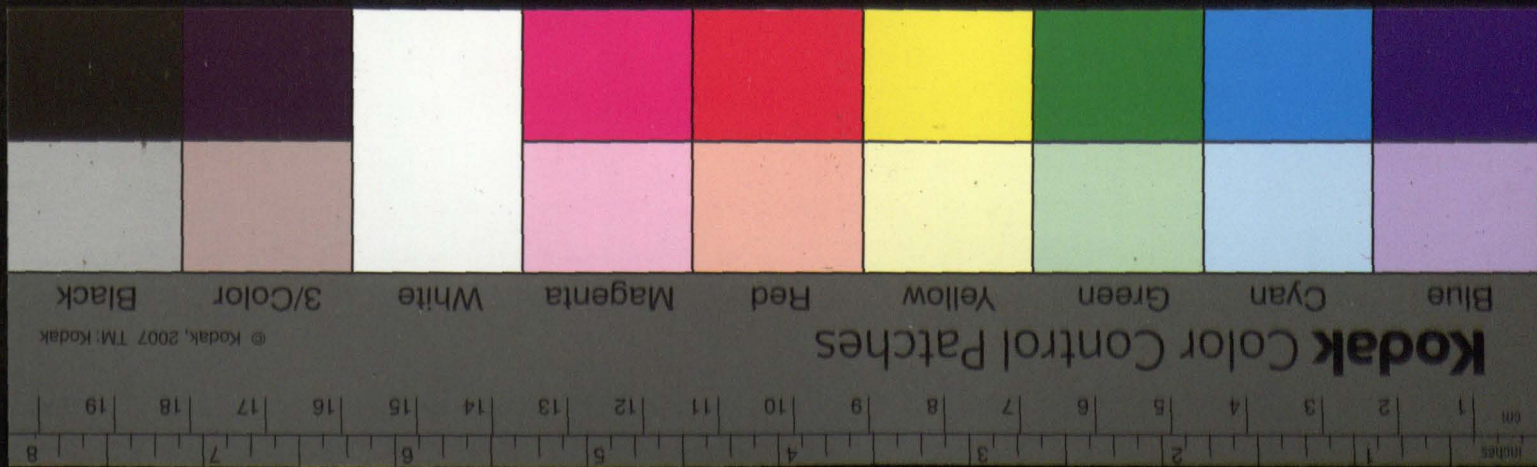
Chyba zozemie adpina bzd
dopani Wajszki
1653. Aug. 8

Maryanna Herbuzka Teode
rowa Jelowo Wajszka Pon-
ska Altorha Piorkowin
Syn Jey Mirustaw Jelec
Jelowo Maistnosci Maucieniza

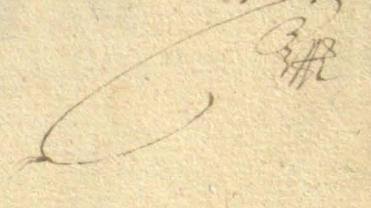
Sprawa o srbudy porzymisne
w Ostrowie Osmolery takze
w Lesie Kapitulnym o prentbi

8

opala



Pielce Rosia Szlachta Ewidia Borsche Onagimay tym moim Lairdowym Naodprawy
 litem in w Polu pnie rlym ty sige bez sedo ficednie tym samym Mied maia dnie ruzna
 siego dnia Atoswata wy pnie rlym Glawym Ty bu nallym uobitne sprawa W Borsche
 pnie wle bnyes Jed m i ad X rzy Kapitulny Wilenskiy z Kabe rca g l i am J M S B eo
 Borem Dellek Wojstlim Pilschim adawoma Dobecami g d h a d a m S y d u E t o w n e T y b u n a l
 nego ta l r o z n e g o f o n j o n y t d i c y a r a w p i s e m m o j y p n e c i a n e y d o w y p o n a m i a t a l e
 p n e z s a m e g o n a b o z e r y a a P m P a n a K l e m W o j s t l i m P i l s c h i e r a l i s o p o s t a n i a J M
 n i e i a h e g o s z u w i l a B o r s c h e s k i e g o n a k a r a n o y o n y m g y n z l i t e m S y d u S y b u
 n a l s k i e g o P r o s i e p p o t u l e r e c z n o y w s a m e y n e l o z y t o d b r e e U n g d u a m b e e S t a n d e r
 o d l i t o r e g o p n e z K e o t o r z y l a f o m i a P a n a W o j s t l i m P i l s c h i e g o A p p e l l a c y a B o r s c h e
 e r o n a l e s t d o m i p a r a t e p r a w n e g o W r o m r i e U n g d u o b r o n y J M n a s t o n e u t t o z y j a n y
 a r a p o o z y m i e n e r e d o l y o p o b r a n e D n e c h a q p o t r a n i e n i e p n e r o b l o w a k t a c t q d o p o
 a r a m i a f u n d u z i r o z y l a n i e o r y m g e z a n e d o l o r e n i e m w p o w a J M d e l a K l e m
 K o w s k i e g o f a n o m i a p r o k u r a t o r a W i l e n s k i e g o K o y w o s o b e e s t J e t M o u d u r y G o
 t a l y U r z y d o y d e d o d i g s a m t e K a r d e m u u s p r a w e d l u c i a I m e n i e m U r z y d o n e m u w r y z y
 a t l i e w a n y m P o r o z u b i e d o p u s a t z P m P W o j s t l i m P i l s c h i e m a j e c y d o b e W i r a r n e
 e y m D e l a r e m S y d u E t o w n e g o t a b r o w a m i d o w y p o n a m i a S E o t a d a m s o j y m P r o s i e
 p o d u s e c z n e y w s a m e y n e c z y r o s p r a w y r a t o l o n y P e r m i a I a k o n y s a m d o R e u l t u n e
 w p i t y w a t e d l e g r a w p r o m B o r o n y w o y p n e c i a n e y d o p o j a r i a t e y A p p e l l a c y w o y
 p n e d S y d u d o P a r a n i e s t a d o w a t P r e t o r s g d E t o w n y N i e B o r a c z y f a J M P a n a
 W o j s t l i m P i l s c h i e g o I a l i e s o l o t u z a a r i e g n a n a p a d W o r e z y p o d a t t e n D o b r e t U n g d u
 Z e m s k i e g o B r e s c h e k i e g o r a l i e s l u z n a y z P r a w n i P e r o w a n y w e s o r z y s t e m p r o p n o y
 z a c h o w a t g u r a n d e n t w e d l u g t o n e g o J e u k f o m P a n a W o j s t l i m r e c h e p r y z o r w a c
 p o w t o r e a b i y J M m i a d e l a K l e m K o w s k i e g o f a n o m i a p r o k u r a t o r a W i l e n s k i e g o
 K o r e g o S y d u E t o w n y T r y b u n a l n y z a n a l e r n e g o g y s t u z i e g o A c c o r a d o d o r d o d e m a
 P o d d a n g a J e t M X r y f a p u t a l y W i l e n s k i e g o s a g n e m i a K a r d e m u U r z y d o n e m u r o
 n y e s S p r a w e d l u w o s i u z n a t g o p o r w e I m e n i e m U r z y d o n e m u U r z y d o n e m u n a t a
 z a t d o d o r z i e Z a c e m i p a n e s t a n g a p p e l l a c y w i n y I d o w a g d r o n e z a t o b l i w e y
 z a d n i e m a D o b r e t a m i p o r e s u m K o p g o r o z y n a N i e B o r a c z y f a J M P m W o j s t l i m P i l s
 c h i e g o M a g e n o s i a c t J e m i a w t e r e t t l o r o z y k o p o w a l a c e S y d u n a l e r z y g
 z f e m i a K o j a m i u s u n e g o y p a m y n e g o J M d i e K l e m K o w s k i e f a n o m i a W i l e n s
 c h i e g o z a g l a t g a o d p r a w z a w r o z n e K o p d o w i d e r z i a o m n a M a g e n o s i a c t J M
 P a n a W o j s t l i m P i l s c h i e g o w r e l a t i e s d o W i z d o w Z e m s k i a a l b o E w i d i e B o r s c h e k
 g n a z y e s w r e l a t i e s R a t o r z y w o y n a p n e a r s n e g o k o n a k u z a r y p i d o e s t a t t I a n o
 s i e r z e y p o s t a r e c z n o y D e b e t a r o y S p r a w i a z l i t o y o p r a w o c i e m a s o b e g r i w a
 i z P o l t o r z y e t t a l e r z y e t S y d u E t o w n e g o T r y b u n a l n e D o b r e t a c t a b i g e J M d e l a K l e m
 K o w s k i e f a n o m i a p r o k u r a t o r a W i l e n s k i I m e n i e m U r z y d o n e m u J e t M X r y f a p u t a l y





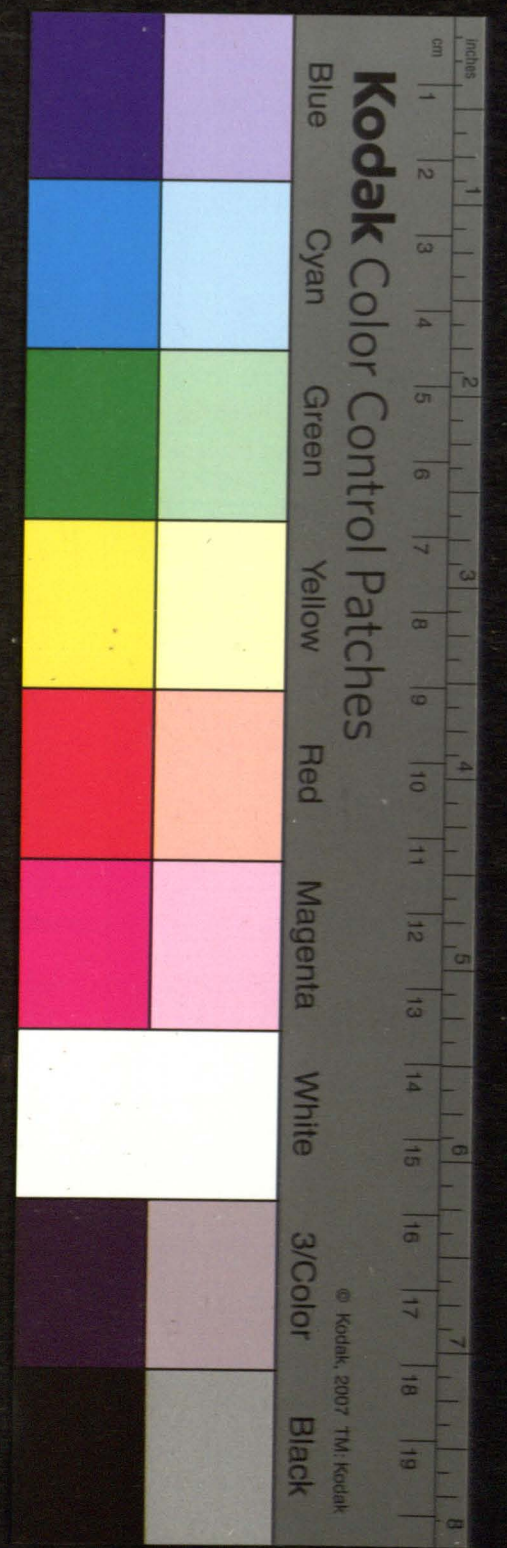


Wilenskiej te Sprawy locaracy przychodzić mnie do tego zdant abym do Magistra
 sa Jan Panicy Wojuskiej Pinski nazwanym Macieiewiczem z racia tego
 aatumng wilezang adualit. La Tedy Dobra krzyzdos moiey lny do woy jowinast
 azacty fozige w dzedlug Prawa postolito o barewony Wzrost Lesom mam ob
 aretuonyj przez Generata wiadomosci dawry na Kolu wezwerec niedziel
 w Kolu wozarni gzym tyzige reseset Pz duryjym kre am Alca z bra dnia
 jienastego przyradtym Amaige przysoho Generatow dwud w dritwa Lmest
 Stefana Lewkoarora y Jana Trubinskiego przymoty slactiow jowidnemid
 woiwodstwa Bnrlidiego Pana Jana z Krowskiego Pana Maciera Orjona
 Pana Jana Loptawskiego Pana Maciera Luhowskiego y Pana Jana Borhaci
 cia Sachtem do pomienionej Magynosa Dnie przyredraige postalem Wzrost
 Generata Stefana Lewkoarora dwiema slacticami daiige wrednie oprawy dnie
 m lioy cam Sachawry ajotem nradie jowrowozij dat mi talowj Sprawy ze
 wrem Dwore przednie nierzali Jan Seroticz i Jeduty fieda ale y sama M Pani
 Jolewa Woyda Piska talre gsyn M. Jan Mirosław Jeleni jest w dwoore
 Tedy jym przyradat gndawota tego Dworu Wyred domnie pomienionj Pan
 Seroticz przednie M. Panicy Wojuskiej Dedy mi podat jisanj jow stow
 M. Janicy Pana Jozia Grobli Dneschi D. Generatowu gstrona silacta Jesej
 wnd naexecuicy do sed nradie Kij Kapituły Wilenskiej radwima Dzeserim
 Trybunałi litem mianuige Salus winy Appellacyng w Kole Kompozity Jow
 laoznie otrzymane do Imienia Panicy mowj M. S. Maryny Harbowi lny
 Teodorowey Jelewey Wojuskiej Pinski nazwanj Macieiewiczem awonice
 stow Dneschi terzice przyradat raczyl Tedy sam dawno dat fawos
 to Imienia Macieiewicz Synowi awonice M. Mirosławowi Jelewi Prawem
 wiezyszym w lata awonice Imienia Macieiewicz tykora Prawem awonice
 na Wzrostie reznanym do Syna awc Pana Mirosławowa Jelewi Wzrosty Lenz dny
 trzymaj. Tedy przyozyn dawty Magynosi Macieiewicz wuzgram d. M. M.
 Kij Kapituły Wilenskiej Imieniem M. L. mowj mowno bronie gnyrosty jow
 gnowe M. Panicy Jozia zebis wond is poduly do Loidu wozgo Wzrost raczyl
 Pisan a Macieiewiczach. Kolu tyzige fereseset Pz duryjym trezige. M. M.
 Septem bra dnia Radmnaastego wicy Jeduty jow jow Jan Seroticz w lny
 Jeduta druga od Pana Mirosławowa Jelewi M. Pani Jozia Grobli Dneschi
 Panowu Generatowu gstrona slacta gresuz wnd nawonice radwima
 awonice Trybunałi litem mianuige zalabus winy Appellacyng w Kole Duchow
 nym Kompozity Jow awonice otrzymane awonice do Imienia Macieiewicz

Do Hiszpanii Wiceksiężki Włoskiej przegracze rzezygi Tedy Si M L mox San
 Mirorlaso Selec on Deheta obadwa z Si M Kzy Sapituly Wloshy Ekwem ay
 me opozda Etownego Trybunalne Kosta Duobone som poci ty ludi cy rad Polai Eki je
 rrese sek z Lid dle agl ym powarym w ten lue sy die prz padu z ee porywa
 ote Deheta haciane Oryjmare z Sed M Kzy Sapituly Wloshy Ekwem ay
 stye s Tedy przjoryn Jara wy Magy nosc Maci emire Si M Kzy Sapituly Wloshy Ekwem ay
 Muzgana w Magy nosc Weczjrey Si M Sama mema w alery ay Smicnem Par
 me Dana Mirorlaso Selec bronie prapostu z mii opozty rom do M P. Koda rade
 ta Seduta do poida rona se pusa bula Dole ay sigeresesert Si
 czeajo Mha Septem bra dnia przhasteo z pzo mca y tar ni ty z s
 Stuga z Wry dmi Si M Kzy Sapituly Wloshy Ekwem ay San. Ben loutay
 arodny Po tu podania cy s lora na Magy nosc Im Lanig Woyshy ay
 ta de de hetro sals qplstow odprawozie ay lora me s bure pawa ne Kzy
 Kellacyz Senata Stefana Lashoniera podaty Polu ay sigeresesert Lid dle
 one deys Mha Augusta Dmna stejo dnia jone war Sm Sam Woyshy ay
 rozpodawdzesta osmiu Winy appellacynej Dehretem Trybuna Wloshy
 ranez meddata z Wry gania w Magy nosc ay Wry nie do pusa ty
 azaly ay n lacy Proestowall qya ay Sm Lanig Woyshy Ben loutay ay
 kraana byl a prczmiz jone wortal Atak sa Dzia woye z pzo
 Mha Wry Sapituly Wloshy Ekwem ay z Amug Lanig Selesoy Woyshy ay
 jone war z Amoc Lanig Woyshy ay z jone ko na pzo wto ay sprawed lwo
 Wry ntey ta de Prenzdy ay z rozpodawdzesta osmiu Winy appellacynej
 nie od data sals qwe Magy nosc jone mionz Maci emire Wry gania
 ay Wry nie do pusa ty Tedy arnary z jone Wry gania Sm Sam Woyshy ay
 ta de ay gno Mha do regoz ay dle Etowne Trybuna ne nas luse rny
 ay de kod rylam. Inato day ten moy list Leidowey Si M Kzy Sapituly Wloshy Ekwem ay
 Wry ntey Spriczay ay z jone Wry gania ta de ay Wry gania ay z jone
 Senatorow smoy s lacy ay koryz nict jone umet Lina Wry gania
 Kaed. Tedy Pror dle ay trecego Mha Septem bra dnia



Stephan Loshurowicz Generat
V. P. [illegible]



© Kodak, 2007. TM: Kodak



1553
 17th Dec 20
 Owing to the long time
 of the
 Jel...
 1553
 17th Dec 20
 Owing to the long time
 of the
 Jel...

ni...
 Compositio...
 O...

...
 ...

Stego Roku y o ma uradom y pilni byli y we wszystkich tym Dekretom Trybunalskim
danej Czynli y natam dat ten maj hnt spofisem vch meji kuzajsa i in. do xajj grom
slu d Brzeskich dno penta yu toto Nouda pntuid a sui Ekipia manu Coor Stefan Len
honia Gienerat vcha Noma pnt pntai yu tra kon i mlt pntu Npntu xlo v pntu xajj pnt
ntam vntia (uo pntu vnt d pntu d No vntu d mudo pnt pntu i pntu vntu pnt
ni. ta catuoi i ma lo dka v Nntu d v Nntu vnt d vntu i mlt pntu vntia d pntu

Stego Roku
Stego Roku

Stego Roku
Stego Roku

1653 Aug 20 Brn

